

# I NABE WUJ U TZ'IBAM I SAN JUAN

## I Jun chi ca yaw i c'aslemaal

**1** <sup>1</sup>Caka tz'ibaj chiwe chirij i Jun chi 'ax 'o wi chu xebal li 'ij sak. Ire, ka tom wach i xu bij, xak kilom ru' ka ba'wach; katzij kilom u wach, xak ka chapom ru' ka 'ab. Caka tz'ibaj chiwe chirij i Jun chi are i Tzij<sup>a</sup> chi cu ya i c'aslemaal. <sup>2</sup>I Rajaw i c'aslemaal xc'un chuwach i jyub ta'aj; yoj xkilo, rumal-i caka bij chiwe wach i kilom, y wo'or caka 'alijinsaj i c'aslemaal-le chiwe chi n-tu q'uisic. I Rajaw i c'aslemaal-le 'ax 'o wi ru' i Ta chicaj, y xu c'ut rib chake. <sup>3</sup>Ni'pa i kilom, ni'pa i ka tom, caka 'alijinsaj chiwe, man cakaj qui ya i wach ku'. Yoj ka yom ka wach ru' i Ta chicaj, xak ru' i Jesucristo chi u C'ojol; rumal-i, cakaj chi yix qui ya i wach ku'. <sup>4</sup>Caka tz'ibaj iri chiwe, man cakaj ca nimar mas i quicotemal yix, xak queje yoj.

## 'O u chac coj bin pa sak

<sup>5</sup>Wo'or caka bij chiwe wach i tzij c'ut-tal chake yoj rumal i Jesucristo; are iri: i Dios, lic pacha i pa'ij lic sak, n-ta pich' ekumal che. <sup>6</sup>We caka bij chi junam i ka wach ru' i Dios, xui-ri we coj bin che i be n-'us taj, oj 'o 'uri pa 'ekumal, n-sakil ti caka bij, n-sakil ti caka 'ano. <sup>7</sup>Xui-ri, we 'is coj bin ru' i Dios pa sak, man ire 'o pa sak, junam 'uri ka wach yoj ni'pa i kachalal kib; xak i u quiq'uel i Jesucristo chi u C'ojol i Dios, cresaj ronojel ni'pa i ka mac. <sup>8</sup>We caka bij chi n-ta ka mac, xa caka t'or kib 'uri; n-sakil ti caka 'ano. <sup>9</sup>Péro we caka jach i ka mac che i Dios,

keta'am chi cu cuy na chake, xak cresaj ni'pa i mac atz'alal pa kanima. Man ire lic cu 'an na pacha i u bim; lic suc'ul i cu 'ano. <sup>10</sup>We caka bij chi n-oy macun-nak taj, xa coj tijin 'uri chu bixquil chi Dios aj t'oronel (man ire u bim chi 'o ka mac); xak que'elok chi u tzij ire n-ta pa ka c'ux.

## I Jesucristo aj cojol ka tzij chuwach i Dios

**2** <sup>1</sup>Yix chi ix wac'al, quin tz'ibaj iri chiwe man 'utz n-quix macun taj. Xui-ri, we 'o jun cu 'an jun u mac, 'o jun 'utz laj aj cojol ka tzij chuwach i Ta chicaj. Are ire are i Jesucristo, chi n-ta jun u mac. <sup>2</sup>Ire xo'on ka q'uexel, man xu ya rib xcamsaxic, tojbal ka mac yoj. N-xui ta rumal ka mac yoj, xak rumal i qui mac conojel i winak chuwach i jyub ta'aj.

<sup>3</sup>We caka 'an cas che u tzij i Dios, ca 'iltaj 'uri chi keta'am u wach ire. <sup>4</sup>We 'o jun cu bij: "Yin weta'am u wach i Dios," co'ono, péro we n-cu 'an ta cas u tzij i Dios, xa ca t'oronic; n-sakil ti cu 'ano. <sup>5</sup>Xui-ri, we jun ca tijin chu 'onquil wach cu bij i Dios, ca 'alijin 'uri chi tz'akatnak i c'axnabal u c'ux che i Dios. We queje ile caka 'ano, keta'am 'uri chi oj 'o che i Dios. <sup>6</sup>Pachin i cu bij chi ire 'o che i Dios, chu 'ana 'uri pacha xu 'an i Jesucristo.

## I tzij chi nim u chac

<sup>7</sup>Ix wachalal, n-are ti c'ac' laj tzij in tz'ibam chiwe, xa are i tzij chi 'ax 'o wi piwi. I tzij-i are i tom yix are xi ya

<sup>a</sup>1.1 I tzij chi cu ya i c'aslemaal are i Jesucristo.

iwib pu'ab i Dios. <sup>8</sup>Katzij, i tzij chi quin tz'ibaj chiwe, pacha c'ac' laj tzij qui na yix. Queje ile qui na'o man ya ca pactaj i 'ekumal chiwach; i sak chi lic sakil, ca tijin u tzunic pi c'ux. I tzij-le, are i Jesucristo xu 'alijinsaj chi sak laj tzij, xak yix quix tijin chu 'alijinsaxic chi sak laj tzij.

<sup>9</sup>We 'o jun cu bij chi 'o pa sak, xui-ri we tzel cril i rachalal, c'a 'o 'uri pa 'ekumal. <sup>10</sup>We 'o jun, c'ax que u na i rachalal, 'o 'uri pa sak; we 'o pa sak, n-ca tzak ta chupam i mac atz'alal<sup>b</sup>. <sup>11</sup>Xui-ri we tzel cril i rachalal, 'o 'uri pa 'ekumal; to' pa 'ekum ca binic. N-reta'am taj pa ca 'e wi, man i 'ekum-le u 'anom mawach che.

<sup>12</sup>Ix wac'al, quin tz'ibaj iri chiwe, man i Dios u cuyum chic i mac rumal re i Jesucristo. <sup>13</sup>Yix chi ix kajawxel, quin tz'ibaj iri chiwe, man iweta'am u wach i Jesucristo, chi 'ax c'as wi chu xebal 'ij sak. Ix alabom, xak quin tz'ibaj chiwe yix, man ix tiquinak chu kajsaxic u cho'ab itzel.

Ral tak wac'al, in tz'ibam chiwe yix man iweta'am u wach i Ta chicaj. <sup>14</sup>Yix chi ix kajawxel, xak in tz'ibam chiwe, man iweta'am u wach i Jun chi 'ax 'o wi chu xebal 'ij sak. Ix alabom, xak chiwe yix in tz'ibam man 'o i cho'ab, xak 'o i u tzij i Dios pi c'ux, xak ix tiquinak chu kajsaxic u cho'ab itzel.

<sup>15</sup>Wachalal, mi ya i c'ux che u wach i jyub ta'aj, xak c'ax mi na tak i xa re u wach i jyub ta'aj. Jun, we c'ax cu na u wach i jyub ta'aj, n-ta c'axnabal u c'ux 'uri che i Ta chicaj. <sup>16</sup>Man i n-'us taj chi 'o chuwach i jyub ta'aj, n-ru' ti Ta petnak wi. 'O i mal laj tak rayijbal re i ka ch'acul; 'o i rayijbal re tak i kus cakilo; 'olic caka 'an nim che kib xa rumal 'o ubitak ke. Ni'pa ile n-ca pe ta ru' i Ta chicaj; xa chuwach i jyub ta'aj ca pe wi. <sup>17</sup>I u wach i jyub ta'aj xa ca q'uisic. Xak ca q'uis i ni'pa tak 'o chuwach chi xa caka rayij waral. Péro i winak chi quiqui

'an pacha craj i Dios, i qui c'aslemal ique n-tu q'uisic.

### Mix tzak piqui'ab i aj t'orone!

<sup>18</sup>Ral tak wac'al, oj 'o chic pa tak q'uisbal 'ij. Bital chic chiwe chi ca c'un jun aj t'orone! chi aj ch'o'oj chirij i Crísto. Wo'or, je q'ui chic i aj ch'o'oj je waliynak chirij i Crísto, rumal-i, keta'am chi oj 'o chic pa tak q'uisbal 'ij. <sup>19</sup>Ique je kachi'il te'ek, xui-ri katzij, ne te ka cwenta. We tene je ka cwenta, xe q'uiji tene-ri ku' yoj. Queje ile xa 'anic, 'alijinsabal-re chi mi ta jun chique ique je ke yoj.

<sup>20</sup>Xui-ri, yix n-ix ta queje ile; i Crísto u takom li u Tewal i Dios chiwe, rumal-i iweta'am i sak laj tzij. <sup>21</sup>In tz'ibam tak iri chiwe man iweta'am i sak laj tzij. Ma tene iweta'am ile, n-queje tene quin tz'ibaj-i chiwe. Yix iweta'am chi n-ta jun mentir ca winakir che i sak laj tzij.

<sup>22</sup>¿Pachin i aj t'orone! Are i winak chi cu bij chi Jesus n-are ti Tolke'; ire aj ch'o'oj 'uri chirij i Crísto. Xa cu kajsaj u 'ij i Crísto chi u C'ojol i Dios, xak cu kajsaj u 'ij i Ta chicaj. <sup>23</sup>I jun chi n-cu coj ti u 'ij u C'ojol i Dios, n-cu coj ta 'uri u 'ij i Ta chicaj; pachin i cu coj u 'ij u C'ojol-le, xak cu coj 'uri u 'ij i Ta chicaj, re 'uri i Ta chicaj.

<sup>24</sup>Rumal-i, chi c'olo pi c'ux i tzij chi i tom lok are xi jek li u cojic. We ca q'uiji pi c'ux ni'pa i tom lok are xjekan li u bixquil chiwe, quix q'uiji 'uri pu'ab u C'ojol, xak quix q'uiji pu'ab i Ta chicaj. <sup>25</sup>Are ile are i c'aslemal n-tu q'uisic chi u bim i Jesucristo chi cu ya chake.

<sup>26</sup>Je 'o i winak cacaj quix qui t'oro, rumal-i in tz'ibam iri chiwe. <sup>27</sup>Xui-ri, yix 'o i u Tewal i Dios iwu', chi u yom i Jesucristo chiwe. Rumal-i n-tu chac jun chic col u c'utu chiwe, man are u Tewal i Dios ca c'utuw chiwe ronojel wach i rajwaxic chiwe. Ni'pa i cu c'ut ire, lic sak laj tzij, n-t'oronic taj. Rumal-i, chix 'ol che i Crísto pacha cu c'ut u Tewal i Dios chiwe.

<sup>b</sup>2.10 I tzij-i, xak que'el usuc' pacha iri: Ire n-ta xak cu 'ano chi ca tzak jun chic rumal. <sup>c</sup>2.22 I mer tzij xu bij are "Cristo".

<sup>28</sup>Ix wac'al, chix 'ol pu'ab i Cristo, man 'o ni u cowl ka c'ux are ca winakir tan chic, xak n-coj q'uix ta chuwach are ca c'un tan chic ire. <sup>29</sup>Yix iweta'am chi i Jesucristo, suc'ul wach i cu 'ano; chiwetamaj 'uri ni'pa i quiqui 'an i suc'ulic, je rac'al i Dios.

### I qui módo i rac'al i Dios

**3** <sup>1</sup>Chiwilape', i Ta chicaj lic c'ax coj u na'o; 'alaj ile, man cu bij chi oj rac'al ire. Y katzij lic oj re ire. I winak chi to' je re u wach i jyub ta'aj, n-queta'am taj bi kuxic yoj, man n-queta'am ti Dios. <sup>2</sup>Ix wachalal chi quix waj, wo'or oj rac'al chic i Dios; maja cakilo wach mer coj 'anawic, xui-ri, keta'am chi are ca c'un i Jesucristo, coj e'elok pacha ire, man cakil na wach ca tzun ire. <sup>3</sup>Ni'pa i qui cubam qui c'ux che ile, chiqui cowij 'uri u 'onquil ch'am che qui c'ux pacha u c'ux i Jesucristo, lic ch'am.

<sup>4</sup>Ni'pa i quiqui 'an qui mac, n-quiqui 'an ta 'uri pacha i cu bij i 'atbal tzij re i Dios; man i mac atzalal, xa are u kelic u 'atbal tzij. <sup>5</sup>Yix iweta'am chi i Jesucristo xc'un chuwach i jyub ta'aj chi relsaxic i ka mac. Xak iweta'am chi ire n-tu mac. <sup>6</sup>Rumal-i ni'pa i que q'uuij pu'ab i Jesucristo, quiqui mayij que macunic. Jun, we c'a ca macunic, 'alaj 'uri chi nu rikom ti Jesucristo, xak n-reta'am tu wach. <sup>7</sup>Yix chi ix wac'al, mix 'ortajic, pachin ca tijin chu 'onquil i 'utz, suc'ul laj winak 'uri; que'elok pacha i Jesucristo chi lic suc'ulic. <sup>8</sup>Xui-ri jun we to' ca macunic, xa re itzel 'uri, man itzel lic re-wi ajmak chu xebal li 'ij sak. Xui-ri, i u C'ojol i Dios xc'un chuwach i jyub ta'aj, xol u sacha u wach ni'pa u 'anom itzel.

<sup>9</sup>Jun, we rac'al chic i Dios, u mayim i macunic, man 'o re i Dios che; n-ca macun taj, xak n-ca tiqui ta che, man alaxnak chic ru' i Dios. <sup>10</sup>Ca 'alijin 'uri, pachin je rac'al i Dios, xak pachin je rac'al itzel: ni'pa i n-quiqui 'an ti 'utz, ni'pa i n-cacaj ti cachalal, ique ne te re i Dios.

### 'O u chac c'ax caka na kib chakawach

<sup>11</sup>I tzij chi xi ta lok are xi ya iwib pu'ab i Jesucristo, are iri: 'o u chac c'ax caka na kib chakawach. <sup>12</sup>Maka 'an ke yoj pacha xu 'an i a-Cain; ire xa re itzel y xu camtaj u cha'. ¿Wuchac xu camtaj? Tzel xrilo rumal i 'utz xu 'an i u cha', péro i a-Cain, n-'us ti xu 'ano.

<sup>13</sup>Ix wachalal, mix oc 'il che we tzel quix quil i winak chi ne te re i Dios. <sup>14</sup>Keta'am chi xoj el che i be chi coj u c'am bi te che i camic, y xka jek i be re i c'aslemal. Keta'am chi ka rikom i be re i c'aslemal, man c'ax que ka na chic i kachalal. Are i n-c'ax ta quiqui na i cachalal, c'a je 'o 'uri pa be re i camic. <sup>15</sup>Pachin tzel cril i rachalal, aj camanel 'uri. Iweta'am yix, jun aj camanel nu rikom ti u c'aslemal chi n-tu q'uisic. (Xak jun ru' ile, pachin tzel cril i rachalal, nu rikom ti u c'aslemal 'uri.) <sup>16</sup>Keta'am wach usuc' i c'axnabal c'uxij, man i Jesucristo xu 'alijinsaj chake are xu ya rib che i camic tobal ke yoj. Xak yoj, ca majawic caka ya kib che i camic, c'axnabal que i kachalal. <sup>17</sup>We 'o jun, n-ta rajwaxic che, y cril i rachalal uyej cu 'ano, we ire n-cu to ti rachalal, ¿xataba c'ax cu na 'uri i Dios? N-c'ax taj. <sup>18</sup>Ix wac'al, we katzij 'o c'axnabal ka c'ux, n-xui ta ru' ka chi' caka bij. 'O u chac ca 'iltajic chi 'o u c'axnabal ka c'ux sakil, rumal i 'utz caka 'ano.

### ¿Wach nawi caka 'ano man n-coj q'uix ta chuwach i Dios?

<sup>19</sup>Queje ile keta'am chi oj re i sak laj tzij, xak caka na'o chi oj 'utz chuwach i Dios. <sup>20</sup>We cu bij ka c'ux chi ka 'anom ka mac, xak i Dios reta'am chi ka 'anom ka mac, man ire ronojel 'is reta'am. <sup>21</sup>Ix wachalal chi quix waj, we caka na pa ka c'ux n-ta ka mac, 'o u cowl ka c'ux 'uri chuwach i Dios. <sup>22</sup>Queje ile wach i caka tz'onoj che, ire cu ya na chake, man caka coj u tzij u pixab, xak caka 'an pacha i chom cril ire. <sup>23</sup>I Dios u bim chake chi chaka cuba ka c'ux che i Jesucristo chi u C'ojol, xak c'ax chaka na

kib chakawach pacha xoj u tak ire chu 'onquil. <sup>24</sup>We caka 'an cas u tzij u pixab i Dios, coj q'uiji 'uri pu'ab ire, xak ire 'o pa ka c'ux yoj. Rumal i u Tewel chi 'o ku', keta'am chi i Dios 'o pa ka c'ux.

**Chiwila u be pachin 'o  
i u Tewel i Dios ru'**

**4** <sup>1</sup>Ix wachalal chi quix waj, mi coj u tzij jun winak we xa rumal cu bij chiwe chi 'o u Tewel i Dios ru'. Chix tac'al na pa rakan we katzij are u Tewel i Dios 'o ru'. Je q'ui i je aj t'oronel que bin chic chuwach i jyub ta'aj; quiqui bij ique chi je ajbil u tzij i Dios, péro ne te re i Dios. <sup>2</sup>O i 'ilbal-re we katzij 'o u Tewel i Dios cu', man we lic je re i Dios, quiqui bij na chi i Jesucristo katzij xo'on achi che rib y xc'un chuwach i jyub ta'aj. <sup>3</sup>We xa cacuwaj ile, n-ti u Tewel i Dios 'uri cu'; xa are u tewel i jun chi aj ch'o'oj chirij i Crísto, are ile 'o cu'. Yix i tom rason chi ca c'un jun aj ch'o'oj chirij i Crísto; 'o chic u tewel chuwach i jyub ta'aj.

<sup>4</sup>Ix wac'al, yix ix re i Dios; ix tiquinak chique i aj t'oronel-le. Xix tiqui chu 'onquil man 'o u Tewel i Dios iwu'; ire, lic nim ni u cho'ab chuwach i jun chi 'o cu' ique, chi to' je re u wach i jyub ta'aj. <sup>5</sup>I aj t'oronel-le, i qui nojbal ique xa qui nojbal to' winak; rumal-i, ni'pa i quiqui c'utu xa re u wach i jyub ta'aj. I winak chi to' je re u wach i jyub ta'aj, kus quiqui ta i qui tzij. <sup>6</sup>Péro yoj n-oy ta queje pacha ique; yoj oj re i Dios. Pachin reta'am u wach i Dios, cu ya u xiquin chaka tayic yoj. Pachin i n-re ti Dios n-coj u ta ta 'uri. Queje ile keta'am pachin 'o i u Tewel i Dios ru', xak pachin 'o i u tewel i t'oronel ru'.

**I Dios rajaw i c'axnabal c'uxij**

<sup>7</sup>Ix wachalal chi quix waj, 'o u chac c'ax chaka na kib chakawach, man i c'axnabal c'uxij, ru' i Dios ca pe wi. Pachin 'o i c'axnabal u c'ux, reta'am 'uri u wach i Dios, xak alaxnak chic ru' i Dios. <sup>8</sup>Pachin n-ta c'axnabal u c'ux, 'alaj 'uri chi n-reta'am tu wach i Dios, man i

Dios are u xebal i c'axnabal c'uxij. <sup>9</sup>Alaj chi Dios c'ax coj u na'o, man xu tak li u C'ojol chuwach i jyub ta'aj chaka to'ic yoj. Xa jun i Rac'al; xui-ri, xu tak li chi, cu yabej re i ka c'aslemal sakil. <sup>10</sup>Quin bij chiwe wach i mer usuc' i c'axnabal c'uxij: i Dios c'ax coj u na'o y xu tak li u C'ojol, tojbal re i ka mac. Queje ile xu 'alijinsaj i c'axnabal u c'ux chake. N-are ti yoj c'ax xka na i Dios; are ire c'ax xoj u na yoj.

<sup>11</sup>Ix wachalal chi quix waj, we queje i c'axnabal u c'ux i Dios ile chake, 'o u chac xak yoj c'ax chaka na kib chakawach. <sup>12</sup>Mi jun 'ilawnak u wach i Dios; xui-ri, we c'ax caka na kib chakawach, ca 'alijin 'uri chi 'o i Dios ku', xak i c'axnabal c'uxij chi ca pe ru' ire ca tijin che u chac pa ka c'ux. <sup>13</sup>Keta'am chi oj 'o che i Dios, xak i Dios 'o ku' yoj, man ire u yom u Tewel pa kanima. <sup>14</sup>I Ta chicaj u takom li u C'ojol 'elsabal que i winak chupam i qui mac. Ile lic kilom yoj, xak caka paxsaj u tzijol chique i winak wach i kilom. <sup>15</sup>Pachin cu cojo chi Jesus are u C'ojol i Dios, xak queje ile cu bij chiquiwach i winak, ire-le 'o che i Dios, xak i Dios 'o che ire.

<sup>16</sup>Rumal-i keta'am, xak caka cojo, chi Dios c'ax coj u na'o. I Dios are u xebal i c'axnabal c'uxij. Pachin i ca 'alijin che chi 'o i c'axnabal u c'ux, 'o 'uri che i Dios, xak i Dios 'o che ire. <sup>17</sup>Rumal-i, i c'axnabal c'uxij chi ca pe ru' i Dios ca tijin u tz'akatic pa ka c'ux. We tz'akat na, n-caka xij ta kib 'uri chuwach i Dios are cu 'an i 'atbal tzij. N-caka xij taj, man oj queje pacha i Jesucristo waral chuwach i jyub ta'aj. <sup>18</sup>Yoj, we c'ax caka na jun chic, n-ta xak caka xij kib 'uri che. We tz'akat i c'axnabal ka c'ux che i Dios, ca chup 'uri i ka xibriquil. We c'a caka xij kib, xa are caka ch'ob 'uri chi Dios coj u ya na pa c'ax. Rumal-i, jun we to' cu xij rib, n-tz'akat ta 'uri i c'axnabal u c'ux che i Dios.

<sup>19</sup>I Dios c'ax oj u na'om lok, rumal-i, c'ax caka na ire. <sup>20</sup>We 'o jun cu bij: "Yin c'ax quin na i Dios," co'ono, xui-ri we tzel cril jun rachalal, ire xa ca t'oron 'uri.

Jun, we n-c'ax ta que u na i rachalal chi je 'o chirij chuwach, ¿wach c'ax u na'ic i Dios 'uri cu 'ano, chi n-ca 'iltaj tu wach? <sup>21</sup>Ire u bim i tzij-i chake: pachin i c'ax cu na i Dios, 'o u chac 'uri c'ax che u na i rachalal.

**Wach i kelic pu'ab i n-'us  
taj chuwach i jyub ta'aj**

**5** <sup>1</sup>Pachin i cu cojo chi i Jesus are i Tolke, alaxnak chic ru' i Dios. Pachin c'ax cu na jun kajawxel, xak c'ax que u na 'uri i rac'al i kajawxel-le. <sup>2</sup>We c'ax caka na i Dios, xak we caka 'ano pacha coj u tak chu 'onquil, keta'am 'uri chi c'ax que ka na i rac'al ire. <sup>3</sup>Alaj chi 'o i c'axnabal ka c'ux che i Dios we ronojel ka c'ux caka 'ano pacha i cu bij ire; ile n-c'ax tu 'onquil caka na yoj. <sup>4</sup>N-c'ax taj, man konojel ni'pa i oj alaxnak ru' i Dios coj tiqui chu kajsaxic u cho'ab i to' re u wach i jyub ta'aj. Coj tiqui che rumal u cubibal ka c'ux che i Jesucristo. <sup>5</sup>¿Pachin ca tiqui chu kajsaxic u cho'ab i to' re u wach i jyub ta'aj? Xa are ire chi u cubam u c'ux che, chi Jesus are u C'ojol i Dios.

**I retamaxic chi Jesucristo rac'al i Dios**

<sup>6</sup>I u Tewel i Dios cu 'alijinsaj chake chi Jesucristo are i Tolke chi lic tz'akat. Ire are i c'un-nak ru' ya, xak ru' quiqu'uelaj; n-xui ta ru' ya, xui-ri are ru' ya, xak ru' quiqu'uelaj. I u Tewel i Dios rilom, xak cu bij chake chi katzij ile, y keta'am chi ire n-ca t'oron taj. <sup>7</sup>Je oxib je 'o chicaj chi quiqui bij chi lic katzij ile; i oxib-le are i Ta, i Tzij, xak i u Tewel i Dios. I je oxib-le xa je jun. <sup>8</sup>Xak je 'o oxib waral chuwach i jyub ta'aj chi quiqui bij chi lic katzij ile; ique je are i u Tewel i Dios, xak i ya, xak i quiqu'uelaj<sup>d</sup>. <sup>9</sup>Yoj caka cojo wach tak quiqui bij i to' winak, mas 'o 'uri u chac chaka cojo u tzij i Dios; rumal-i 'o u chac caka cojo wach cu bij chirij u C'ojol. <sup>10</sup>Pachin i cul u c'ux che u C'ojol i Dios, reta'am 'uri pu c'ux chi Jesucristo are

u C'ojol i Dios. Pachin n-cu coj ti ile chi u bim i Dios, pacha cu bij 'uri chi Dios xa ca t'oronic. Queje ile que'eloc, man nu cojom taj wach u bim i Dios chirij u C'ojol. <sup>11</sup>Are iri, are usuc' i u bim i Dios, chi ire u yom i ka c'aslemal n-tu q'uisic, y caka rik i c'aslemal-le rumal u C'ojol. <sup>12</sup>Pachin i u c'ulam u C'ojol i Dios pa ranima, 'o 'uri u c'aslemal sakil; pachin i n-ti u C'ojol i Dios pa ranima, n-ta 'uri u c'aslemal sakil.

**Q'uisbal tak tzij**

<sup>13</sup>Quin tz'ibaj iri chiwe yix, chi i cubam i c'ux che i u C'ojol i Dios, man cwaj quiwetamaj chi 'o chic i c'aslemal yix chi n-tu q'uisic.

<sup>14</sup>Cul ka c'ux che i Dios man keta'am chi ire cu ta wach i caka tz'onoj che, xui-ri we caka tz'onoj wach tak i craj ire chake yoj. <sup>15</sup>We keta'am chi cu ta wach i caka tz'onoj che, xak keta'am 'uri chi cu ya na chake wach i caka tz'onoj che.

<sup>16</sup>Jun kachalal, we quiwil yix chi ca tijin chu 'onquil u mac, chi tz'onoj u tobal i Dios puwi, y Dios cu ya ni u c'aslemal, xui-ri, we i u mac ca tijin chu 'anic we n-are ta ca c'amaw bi che i camic. Man 'o i mac chi que u c'am bi ajmaquib che i camic; ile n-quin bij taj we qui tz'onoj che i Dios piquiwi ique. <sup>17</sup>Ni'pa i n-'us taj chi ca 'anic, 'is mac atz'alal, xui-ri 'o i mac chi n-coj u c'am tu bi che i camic.

<sup>18</sup>Keta'am chi ni'pa i je alaxnak ru' i Dios, qui mayim que macunic, man i u C'ojol i Dios que u chajij; rumal-i n-que yin ta rumal itzel.

<sup>19</sup>Keta'am chi oj re chic i Dios, tupu ronojel i jyub ta'aj 'o pu'ab itzel.

<sup>20</sup>Xak keta'am chi u C'ojol i Dios c'un-nak, xak u yom ka nojbal man caketambej re u wach i Dios sakil. Oj 'o che i sakil Dios, man oj 'o che u C'ojol chi Jesucristo. Ire lic are i Dios, xak are rajaw i c'aslemal chi n-ca q'uis ta chic. <sup>21</sup>Ix wac'al, mi coj qui 'ij tak i tiox chi xa ril je 'antalic. Amen (queje ile cwaj).

<sup>d</sup>5.6 5.6-8 I tak i tzij-i (che i versículos 6, 7, 8) n-kas ta ca tataj u be; je q'ui 'is junwi quiqui bij wach usuc'. Xui-ri, chupam i wuj Levítico, capítulos 14, 15, 16, cakilo chi i ya, xak i quiqu'uelaj, lic 'o u chac chique i aj Israel winak, ch'ajbal re i qui mac.